Mesures de sécurité pour l'utilisateur

Français

Magnus 400 Quantum

653-00905 A-FR Rév. A
Interne 731-00353A-FR

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Tous droits réservés.

Toute copie, diffusion, publication, modification ou incorporation, en totalité ou en partie, du présent document est interdite sans l'autorisation écrite expresse de Creo. Pour toute copie, diffusion, publication, modification ou incorporation autorisée du présent document, aucun changement ou suppression n'est permis dans la mention des droits d'auteurs et des marques ou l'avis de copyright.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, stockée dans un système d'archivage, publiée, exploitée à des fins commerciales ou transmise de quelque manière et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sous forme de photocopies, d'enregistrements ou autre, sans l'autorisation expresse et écrite de Creo Inc.

Ce document est également distribué sous forme de fichier PDF (Portable Document Format) d'Adobe Systems Incorporated. Vous pouvez reproduire ce document à partir du fichier PDF pour une utilisation interne. Les copies réalisées à partir du fichier PDF doivent être reproduites dans leur intégralité.

Marques commerciales

La marque Creo, le logo Creo et les noms des produits et des services Creo mentionnés dans ce document sont des marques commerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript et PageMaker sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter et LaserWriter sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome et PANTONE MATCHING SYSTEM sont la propriété de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry et PEARLgold sont des marques commerciales déposées par Presstek, Inc.

XEROX®, The Document Company® et digital X® sont des marques commerciales de XEROX CORPORATION.

Les autres noms de marques ou de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.

Conformité FCC

L'équipement Creo dont il est question dans le présent document est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement FCC relatif à un équipement informatique de classe A. L'exploitation de cet équipement Creo dans une zone résidentielle est susceptible de générer des interférences inacceptables à la réception d'émissions de radio et de télévision, exigeant de l'opérateur la prise de mesures nécessaires pour y remédier.

Limite de responsabilité

Le produit, le logiciel ou les services sont fournis « tel quel » et « selon la disponibilité ». Sans préjudice des dispositions spécifiques de votre contrat, Creo Inc. rejette expressément toute garantie de toute nature, expresse ou tacite, y compris, mais sans limite, les garanties implicites quant à la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier et la non-contrefaçon.

Vous déclarez comprendre et accepter que Creo Inc. ne saurait être tenue pour responsable de tout dommage direct, indirect, consécutif, exceptionnel, fortuit, y compris, mais sans limite, le manque à gagner, la dégradation du survaloir, la perte d'exploitation, la perte de données et d'autres immatériels (et ce quand bien même Creo aurait été avisée de la possibilité de tels dommages), résultant de : (i) l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit ou le logiciel ; (ii) le coût d'acquisition de biens et services de substitution résultant de tous produits, biens, données, logiciels, informations ou services achetés ; (iii) l'accès non autorisé à, ou l'altération de, vos produits, logiciels ou données ; (iv) les déclarations ou la conduite de tiers quels qu'ils soient ; (v) toute autre matière en rapport avec les produits, logiciels ou services.

Le texte et les dessins du présent document ne sont proposés qu'à titre d'illustration et de référence. Les spécifications sur lesquelles ils s'appuient sont sujets à modification. Creo Inc. peut, à tout moment et sans préavis, modifier le présent document. Creo Inc., agissant pour elle-même et au nom de ses filiales, ne saurait être tenue pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles que pourrait comporter le présent document, et décline toute responsabilité quant aux préjudices fortuits, induits, indirects ou exceptionnels, y compris mais sans limite, la perte ou l'altération de données, les retards de production, les manques à gagner et les pertes de bénéfices ou d'économies découlant de l'utilisation de ce document.

Brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets nord-américains suivants :

RE37,376	5,412,737	5,699,174	6,014,471	6,189,452	6,396,422	6,579,660
D478,608	5,420,702	5,699,740	6,016,752	6,191,882	6,407,849	6,587,211
4,558,302	5,420,722	5,708,736	6,043,865	6,204,874	6,409,331	6,589,710
4,743,091	5,459,505	5,713,287	6,060,208	6,205,364	6,414,755	6,590,635
4,992,864	5,473,733	5,742,743	6,063,528	6,208,369	6,422,801	6,593,064
5,049,901	5,481,379	5,764,374	6,063,546	6,214,276	6,425,565	6,601,888
5,113,249	5,488,906	5,771,794	6,072,518	6,217,965	6,430,136	6,605,407
5,132,723	5,508,828	5,785,309	6,090,529	6,252,241	6,435,091	6,609,459
5,155,782	5,509,561	5,802,034	6,093,447	6,252,522	6,441,914	6,611,363
5,157,516	5,517,359	5,813,346	6,096,461	6,255,033	6,443,571	6,618,187
5,177,724	5,519,852	5,818,498	6,098,544	6,260,482	6,450,092	6,628,435
5,208,818	5,576,754	5,854,883	6,107,011	6,266,080	6,456,396	6,632,584
5,208,888	5,579,115	5,861,904	6,112,663	6,266,134	6,471,335	6,637,329
5,247,174	5,583,551	5,861,992	6,115,056	6,267,054	6,476,342	6,637,860
5,249,067	5,592,309	5,875,288	6,116,160	6,268,948	6,476,931	6,640,713
5,283,140	5,594,556	5,894,342	6,121,996	6,270,204	6,477,955	6,641,772
5,291,273	5,600,448	5,900,981	6,130,702	6,283,589	6,493,064	6,641,978
5,305,091	5,608,822	5,934,196	6,134,393	6,295,076	6,494,965	6,646,669
5,323,248	5,615,282	5,946,426	6,136,509	6,299,572	6,503,691	6,648,468
5,325,217	5,625,397	5,947,028	6,137,580	6,318,266	6,509,903	6,652,088
5,339,176	5,625,766	5,958,647	6,147,789	6,328,408	6,511,163	6,654,147
5,343,059	5,636,330	5,966,504	6,158,345	6,336,708	6,520,084	6,660,997
5,355,446	5,649,220	5,969,872	6,159,659	6,340,817	6,530,317	6,661,561
5,359,451	5,650,076	5,973,801	6,164,637	6,352,816	6,541,181	6,665,048
5,359,458	5,652,804	5,986,819	6,165,658	6,353,216	6,544,336	6,665,121
5,367,360	5,680,129	5,995,475	6,180,325	6,366,339	6,545,772	6,670,986
5,384,648	5,691,823	5,996,499	6,181,362	6,371,026	6,550,388	6,684,783
5,384,899	5,691,828	5,998,067	6,181,439	6,377,739	6,564,018	6,704,123
5,412,491	5,696,393	6,003,442	6,186,068	6,387,597	6,567,713	

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tél. : +1.604.451.2700
Fax : +1.604.437.9891

http://www.creo.com
Interne 731-00353A-FR

Révisé juillet 2005

Magnus 400 Quantum - Mesures de sécurité pour l'utilisateur

Symboles utilisés dans ce guide 2

Introduction 3

Le périphérique en images 4

Mesures de sécurité pour l'installation 8

Mesures de sécurité de base et du laser 9

Etiquettes d'avertissement 16

Emplacements des étiquettes d'avertissement du Magnus 400 Quantum 22

Emplacements des étiquettes d'avertissement sur la MCU 27

Mesures de sécurité relatives au tambour 30

Chambre du dispositif anti-résidus universel (UDRC) 31

Système de refroidissement des liquides 31

Manipulation des plaques 32

Connexions pneumatiques & électriques 33

Batterie au lithium 33





Symboles utilisés dans ce guide



DANGER : cet idéogramme avertit de l'imminence d'une situation dangereuse qui, à défaut de prendre les précautions d'usage, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Il ne signale pas les risques d'accidents pouvant entraîner des dommages matériels, à moins que des risques de blessures soient associés à l'accident.



AVERTISSEMENT : cet idéogramme avertit d'une situation potentiellement dangereuse qui, à défaut de prendre les précautions d'usage, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Il ne signale pas les risques d'accidents pouvant entraîner des dommages matériels, à moins que des risques de blessures soient associés à l'accident.



ATTENTION : cet idéogramme avertit d'une situation potentiellement dangereuse qui, à défaut de prendre les précautions d'usage, pourrait entraîner des blessures bénignes ou limitées. Ceci peut aussi vous prévenir sur des pratiques dangereuses ou des accidents potentiels entraînant uniquement des dommages matériels.



Remarque : une remarque fournit un supplément d'informations à prendre en compte.

Introduction

Lisez attentivement le document de sécurité qui suit avant de faire fonctionner ou d'entretenir l'insoleuse de plaques Magnus™ 400 Quantum et/ou Magnus 400 Quantum avec MCU.



Remarque : ce document fait référence au Magnus 400 Quantum et au Magnus 400 Quantum avec MCU.

Ces produits sont des produits laser de la **Classe 1**, selon les normes IEC60825-1 et USA 21 CFR 1040. Ceci implique que vous êtes protégé contre les effets nuisibles des radiations laser, à condition de suivre les mesures de sécurité d'utilisation et d'entretien.

Bref aperçu des précautions à prendre avec le Magnus 400 Quantum - Comment éviter les dangers relatifs à l'exposition ?



AVERTISSEMENT : le rayon laser et la radiation peuvent être visibles ou invisibles à l'œil nu.

N :1. Conservez toutes les portes extérieures et les barrières protectrices intérieures de l'insoleuse de plaques entières et intactes !

N :2. Ne débloquez jamais le laser ou tout autre commutateur de verrouillage !

N :3. Ne laissez jamais d'objets entre la tête thermique laser et le tambour.

N :4. N'ouvrez pas les portes internes, ni les capots. N'utilisez pas d'outils !

N :5. Ne faites pas fonctionner l'insoleuse de plaques si vous n'êtes pas sûr que toutes les mesures de sécurité ci-dessus sont suivies. Contactez votre ingénieur services.

Des mesures considérables ont été prises aux stades de la conception et de la fabrication de l'insoleuse de plaques afin d'éliminer tout danger pour l'opérateur ou le personnel de service.

Suivez attentivement les instructions dans ce document pour assurer votre sécurité et la sécurité des autres durant le fonctionnement ou la maintenance de l'insoleuse de plaques.

Le périphérique en images

Insoleuse de plaques



Figure 1 : Vue frontale de l'insoleuse de plaque Magnus 400 avec chargement manuel



Figure 2 : Vue arrière de l'insoleuse de plaques

Figure 3 : Cette image est laissée vierge volontairement

Insoleuse de plaques avec MCU



Figure 4 : Magnus 400 avec MCU



Figure 5 : MCU avec bac ouvert



Figure 6 : MCU avec porte de gauche ouverte

Mesures de sécurité pour l'installation

L'installation doit être effectuée uniquement par le personnel de service autorisé.

L'insoleuse de plaques Magnus 400 Quantum est installée et entretenue exclusivement par des techniciens spécialisés. Ces techniciens ont été formés, autorisés et certifiés pour la mise en pratique des procédures d'exploitation et d'ajustement du système laser, ainsi que pour l'exploitation des systèmes mécaniques, de refroidissement et électriques de l'insoleuse de plaques.



AVERTISSEMENT : ne branchez pas l'insoleuse de plaques à l'alimentation secteur avant son installation par le personnel de service agréé.



AVERTISSEMENT : seul le personnel de service agréé est autorisé à entretenir l'insoleuse de plaques Magnus 400 Quantum.



AVERTISSEMENT : seul le personnel de service agréé est autorisé à connecter la MCU à l'insoleuse de plaques Magnus 400 Quantum !
Seul le personnel de service agréé est autorisé à démonter la MCU de l'insoleuse de plaques Magnus 400 Quantum !

Déconnexion des alimentations réseau

L'insoleuse de plaques est équipée d'un **disjoncteur principal** situé dans la boîte de distribution dans le panneau arrière inférieur de l'insoleuse de plaques, et deux boutons-poussoirs identiques (jaunes) **marche/veille** sont situés des deux côtés du panneau arrière de l'insoleuse de plaques.

Des disjoncteurs spéciaux pour **l'alimentation du tambour** et de la **pompe à dépression du tambour** sont situés près du **disjoncteur** principal.



AVERTISSEMENT : La déconnexion totale de l'alimentation secteur ne peut être obtenue qu'en désactivant le disjoncteur de l'alimentation secteur (réglé sur 0) ou en débranchant le câble de l'alimentation secteur de la prise de courant.

Déconnexion de la pression d'air pneumatique

La déconnexion de la pression d'air est exécutée en déconnectant l'admission d'air. Le Magnus 400 Quantum reçoit la pression d'air pneumatique à partir de l'unité de filtrage situé sur le mur. Tournez le robinet pour fermer la pression d'air.

Mesures de sécurité de base et du laser

Les mesures de sécurité de base et du laser comprennent les éléments suivants :

- Tête d'exposition thermique
- Armoires
- Verrouillages de sécurité
- Etiquettes d'avertissement



AVERTISSEMENT : l'utilisation des commandes et/ou des réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce guide peuvent exposer l'opérateur à des radiations dangereuses.

L'insoleuse de plaques est équipée d'un système laser très dangereux qui expose le support. Toutefois, l'insoleuse de plaques, dans sa totalité, est un produit laser de classe 1 conforme aux normes IEC60825-1 et USA 21 CFR 1040. Ceci implique que l'opérateur ou les ingénieurs services n'ont en aucun cas accès aux radiations laser dangereuses, à condition de suivre les mesures de sécurité d'utilisation et d'entretien.



AVERTISSEMENT : le rayon laser et la radiation de l'insoleuse de plaques contiennent des composants visibles et invisibles, qui sont dangereux à la fois pour les yeux et pour la peau. **En présence de matériel inflammable, le rayon laser présente un risque d'incendie ! Une exposition même brève des yeux à la radiation ou au faisceau laser ou à son reflet, provenant d'objets brillants ou mats, pourrait entraîner une dégradation permanente de la vue ou la cécité !**



AVERTISSEMENT : en cas de doute, l'insoleuse de plaques ne doit jamais être exécutée tant que celle-ci n'a pas été vérifiée, puis approuvée par un ingénieur services agréé.



AVERTISSEMENT : si vous **devez** entrer dans une pièce dans laquelle une insoleuse de plaques est installée et en marche, et que d'après vous l'une des mesures mentionnées ci-dessus n'a pas été suivie, vous devez **déconnecter** l'alimentation secteur de l'insoleuse de plaques avant d'entrer dans la pièce !

Tête d'exposition thermique

Le Magnus 400 Quantum comprend une tête d'exposition thermique très dangereuse qui expose le support. Cette tête utilise deux émetteurs laser distincts :

- un laser d'écriture invisible ;
- un laser de mise au point automatique visible (rouge).



AVERTISSEMENT : n'exploitez pas la tête d'exposition thermique Creo en dehors de l'insoleuse de plaques ou si l'une des portes ou l'un des panneaux est ouvert(e). Ne contournez aucun des mécanismes de sécurité du laser. La sortie du laser ou ses rayonnements provenant d'objets brillants ou mats peuvent entraîner des lésions graves à la peau ou à l'œil et représente un risque d'incendie en présence de matières inflammables.



DANGER : une exposition même brève des yeux à la radiation ou au faisceau laser ou à son reflet, provenant d'objets brillants ou mats, pourrait entraîner une dégradation permanente de la vue ou la cécité !

Le rayon du **laser d'écriture** est invisible à l'œil nu (classe IV, environ 830 nm)

Les verrouillages du **laser d'écriture** ne doivent jamais être débloqués ni par un opérateur, ni par le personnel de service !

Le laser de **mise au point automatique** est visible (rouge) (classe IIIB, environ 670 nm).

Le verrouillage du **laser de mise au point automatique** peut être débloqué uniquement par un ingénieur services agréé en suivant l'ensemble des mesures de sécurité répertoriées dans la documentation de sécurité de service.



DANGER : ne regardez jamais le rayon laser de mise au point automatique (directement ou indirectement). La radiation du laser peut entraîner une lésion permanente de l'œil si elle se réfléchit directement ou indirectement dans l'œil.

Armoires

Avec le système de verrouillage laser, l'armoire de l'insoleuse de plaques est conçue de manière à protéger toute personne située à proximité de l'insoleuse de plaques contre l'exposition à la radiation laser en enfermant cette radiation à l'intérieur de l'insoleuse de plaques. L'armoire comporte des portes et des panneaux externes, ainsi que des barrières protectrices internes. Des étiquettes d'avertissement indiquant que la barrière doit rester en place sont apposées sur les barrières internes pouvant être démontées par un ingénieur services. Les barrières protectrices internes empêchent la radiation laser de s'échapper des ouvertures de chargement et de déchargement de l'insoleuse de plaques, des ouvertures de ventilation et des interstices entre les panneaux et les portes externes. Cette protection dépend de la réalisation correcte de l'assemblage de l'armoire externe et des barrières protectrices internes.



AVERTISSEMENT : il est formellement interdit, en toutes circonstances, de démonter une porte ou un panneau externe ou une barrière protectrice interne de l'insoleuse de plaques !



AVERTISSEMENT : suite à l'exécution d'une activité de service quelconque et avant la mise en **marche** de l'insoleuse de plaques, l'ingénieur services doit vérifier et s'assurer des points suivants : toutes les armoires externes et internes doivent être complètes, en bon état (ni cassées ni endommagées) correctement fixées à l'insoleuse de plaques.



DANGER : si l'insoleuse de plaques est activée (ON) alors que l'armoire est endommagée ou incomplète ou que les portes externes sont fermées, une radiation laser visible ou invisible de plusieurs watts peut être présente. Cette radiation est dangereuse pour les yeux et la peau. L'exposition même brève des yeux à cette radiation ou à son reflet provenant d'objets brillants ou mats est susceptible de provoquer une dégradation irréversible de la vue, voire d'entraîner une cécité définitive !



ATTENTION : l'ouverture des portes supérieure et frontale est contrôlée par un mécanisme à ressort. Veillez à ce que votre tête **ne se trouve pas à proximité** de la porte lorsque vous l'ouvrez.



AVERTISSEMENT : il est formellement interdit d'ouvrir une porte, une barrière ou un panneau à l'aide d'un outil (par exemple, les portes latérales lorsque la porte supérieure arrière est fermée, la barrière protectrice de la source laser, la boîte de distribution et le PC situé derrière la porte de droite).



AVERTISSEMENT : il est formellement interdit d'utiliser des outils.

Verrouillages de sécurité

Les verrouillages de sécurité fournissent les moyens de protection **principaux** contre les dangers **laser** et **mécaniques** graves induits par l'utilisation de l'insoleuse de plaques, à condition que vous suiviez attentivement toutes les mesures de sécurité détaillées dans ce chapitre.



AVERTISSEMENT : le verrouillage de sécurité **ne débranche pas** les fils et les composants sous tension dans l'insoleuse de plaques et la MCU. Toutefois, des outils sont requis pour accéder à ces composants.



AVERTISSEMENT : le système de verrouillage laser peut prendre jusqu'à deux secondes pour couper les sources laser. Par conséquent, lorsque vous ouvrez une porte, ne vous précipitez pas pour accéder à l'intérieur de l'insoleuse de plaques.

Les commutateurs de verrouillage sont conçus pour déconnecter du secteur le système laser, le moteur du tambour et les autres moteurs dans les cas suivants :

- les portes frontale, supérieure arrière ou latérales ou la porte supérieure de la MCU sont ouvertes
- les panneaux inférieurs (avant et arrière) de l'insoleuse de plaques sont retirés
- la MCU n'est pas montée sur l'insoleuse de plaques
- les capots latéraux internes de la MCU (gauche et droite) sont retirés



AVERTISSEMENT : l'utilisateur n'est en aucun cas autorisé à débloquer l'un des **commutateurs de verrouillage**.

- Le personnel de service agréé n'est pas autorisé à débloquer les verrouillages du laser d'écriture ; il peut uniquement débloquer le laser de mise au point, le moteur du tambour et d'autres verrouillages mécaniques en suivant les instructions de sécurité appropriées.

Le tableau suivant renseigne sur les mesures de sécurité à suivre pour utiliser l'insoleuse de plaques. L'opérateur n'est pas autorisé à débloquer ou à activer un commutateur de verrouillage, ni à utiliser un outil !

Emplacements et fonctions verrouillage de l'insoleuse de plaques

Emplacement sur l'insoleuse	Fonction	Description	Contournement du personnel d'entretien
Porte frontale	Désactive les lasers et les moteurs	2 commutateurs de verrouillage	non
Panneau inférieur avant	Désactive les lasers et les moteurs	1 commutateur de verrouillage	non
Porte arrière supérieure	Désactive les lasers et les moteurs	2 commutateurs de verrouillage	non
Porte arrière supérieure	Droite : active les moteurs Gauche et droite : active les moteurs et le laser de mise au point	2 interrupteurs de dérivation	oui
Panneau arrière	Désactive les lasers et les moteurs	1 commutateur de verrouillage	non
Porte gauche de l'insoleuse de plaques	Désactive les lasers et les moteurs	1 commutateur de verrouillage	non
Porte droite de l'insoleuse de plaques	Désactive les lasers et les moteurs	1 commutateur de verrouillage	non

Emplacements et fonctions de verrouillage de la MCU

Emplacement de la MCU	Fonction	Description	Contournement du personnel d'entretien
Couvercle interne de gauche	Désactive les lasers et les moteurs	2 commutateurs de verrouillage laser	non
Couvercle interne de gauche	Active les moteurs	1 commutateur de verrouillage de moteur	oui
Couvercle interne de droite	Désactive les lasers et les moteurs	2 commutateurs de verrouillage laser	non
Couvercle interne de droite	Active les moteurs	1 commutateur de verrouillage de moteur	oui
Porte supérieure	Désactive les lasers et les moteurs	2 commutateurs de verrouillage laser	non
Porte supérieure	Active les moteurs	1 commutateur de verrouillage de moteur	oui
Tiroirs à cassette	Désactive les moteurs	Commutateur de verrouillage magnétique du moteur	non



AVERTISSEMENT : le système de verrouillage laser peut prendre jusqu'à deux secondes pour couper les sources laser. Par conséquent, lorsque vous ouvrez une porte, ne vous précipitez pas pour accéder à l'intérieur de l'insoleuse de plaques.



DANGER : si une porte ou un panneau est ouvert et si le commutateur de verrouillage est débloqué ou si le système de verrouillage est défectueux, vous vous exposez à des **dangers mécaniques** graves, ainsi qu' une radiation laser visible et/ou invisible pouvant atteindre plusieurs watts. **Cette radiation laser est dangereuse pour les yeux et la peau. L'exposition même brève des yeux à cette radiation ou à son reflet provenant d'objets brillants ou mats est susceptible de provoquer une dégradation irréversible de la vue, voire d'entraîner une cécité définitive !**

Remarque : Le système de verrouillage du **laser d'écriture** est équipé d'un **vibreur sonore**. Si une panne est détectée dans le fonctionnement du système de verrouillage du laser d'écriture, le vibreur sonore est activé et l'alimentation électrique du laser d'écriture est coupée. Dans tous les cas, toutes les pannes possibles ne peuvent être détectées, en particulier les pannes concernant un seul commutateur de verrouillage.

AVERTISSEMENT : si le vibreur sonore est activé, éteignez l'insoleuse de plaques et ne la ré-utilisez pas jusqu'à ce qu'un ingénieur services agréé ait vérifié et approuvé l'appareil !

Etiquettes d'avertissement

Les pages suivantes présentent les étiquettes d'avertissement et indiquent leur emplacement.

Assurez-vous que ces étiquettes d'avertissement sont en bon état ; avertissez votre ingénieur services si une étiquette doit être remplacée.

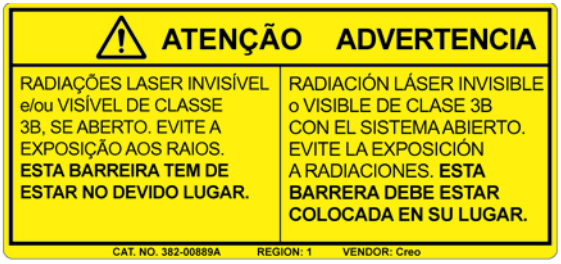
Remarque : la machine qui vous a été livrée doit comporter des étiquettes d'avertissement dans votre langue.

AVERTISSEMENT : informez votre ingénieur services si la langue des étiquettes d'avertissement n'est pas la vôtre.

les étiquettes d'avertissement sont fournies pour garantir la sécurité de l'utilisateur et du personnel de service. N'ignorez pas les avertissements !



Etiquette 1 : 382-00888A



Etiquette 1 : 382-00889A



Etiquette 2 : 382-00956A



Etiquette 3 : 382-01051A



Etiquette 3 : 382-01052A



Etiquette 4 : 382-01068A



Etiquette 4 : 382-01069A



Etiquette 5 : 382-00980A



Etiquette 5 : 382-00981A



Etiquette 8 : 382-00905A



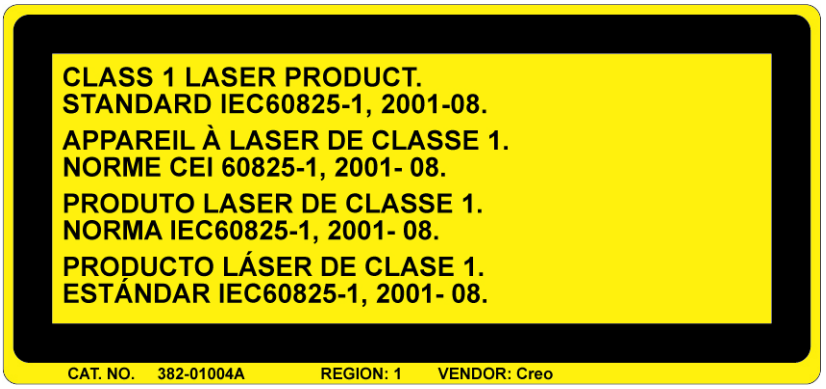
Etiquette 8 : 382-00906A



Etiquette 10 : 382-00939A



Etiquette 10 : 382-00940A



Etiquette 12 : 382-01004A



Etiquette 16 : 382-01016A



Etiquette 19 : 382-01028A



374A7B678



374A9C009



374A7B951



382-01209A

Emplacements des étiquettes d'avertissement du Magnus 400 Quantum

AVERTISSEMENT : certaines illustrations montrent les panneaux protecteurs et les capots internes retirés. L'opérateur n'est pas autorisé à démonter une barrière ou un panneau quelconque à l'aide d'un outil.

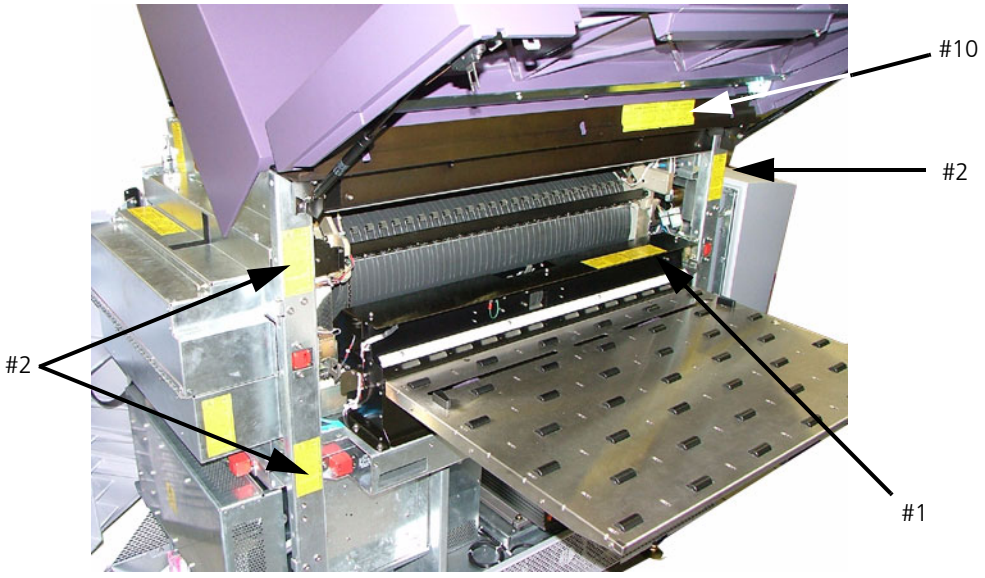


Figure 7 : Vue frontale, portes ouvertes, panneaux retirés (avec bac de chargement)

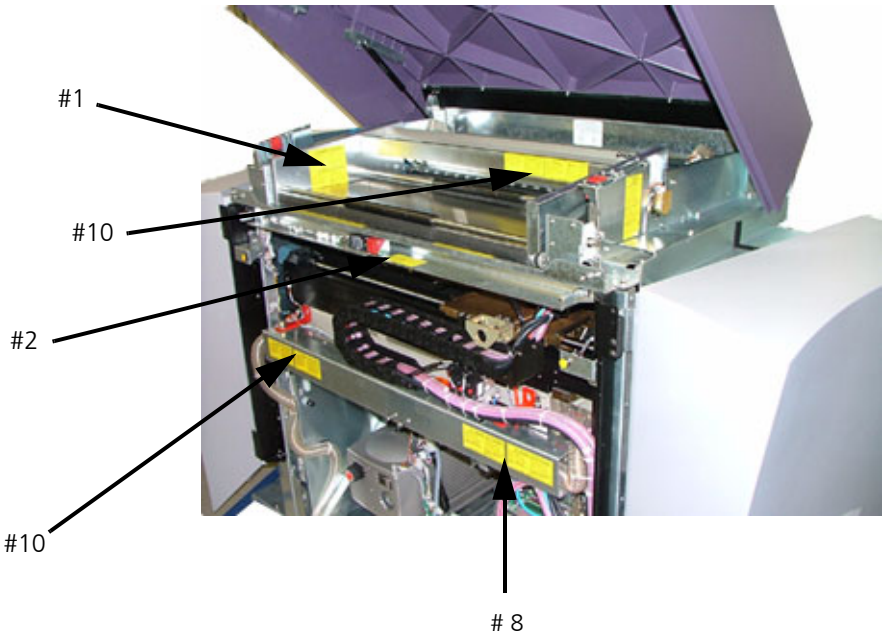


Figure 8 : Vue arrière, porte supérieure ouverte, panneaux retirés (avec bac de déchargement)

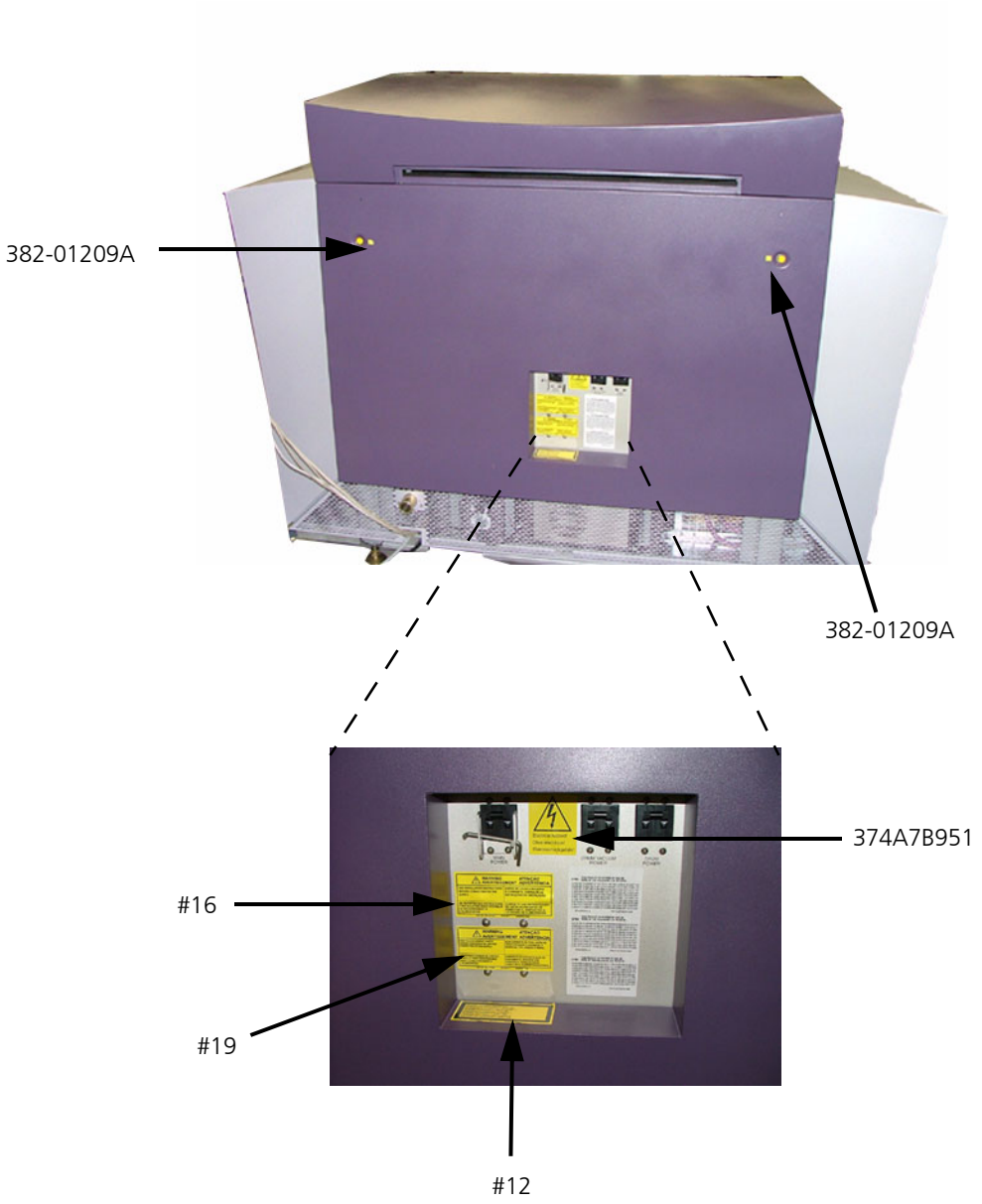


Figure 9 : Vue arrière, panneau fermé

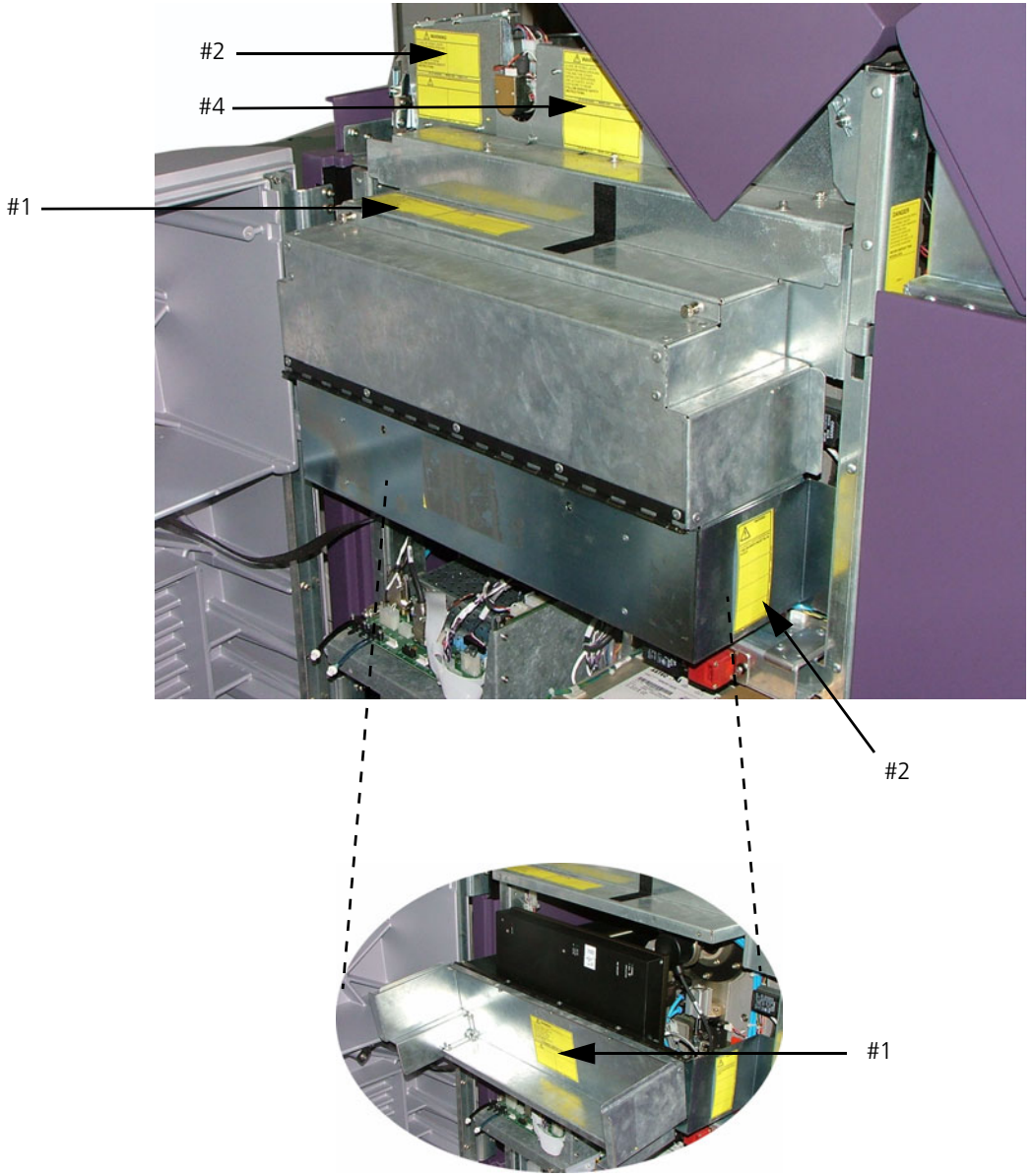


Figure 10 : Porte latérale de gauche ouverte

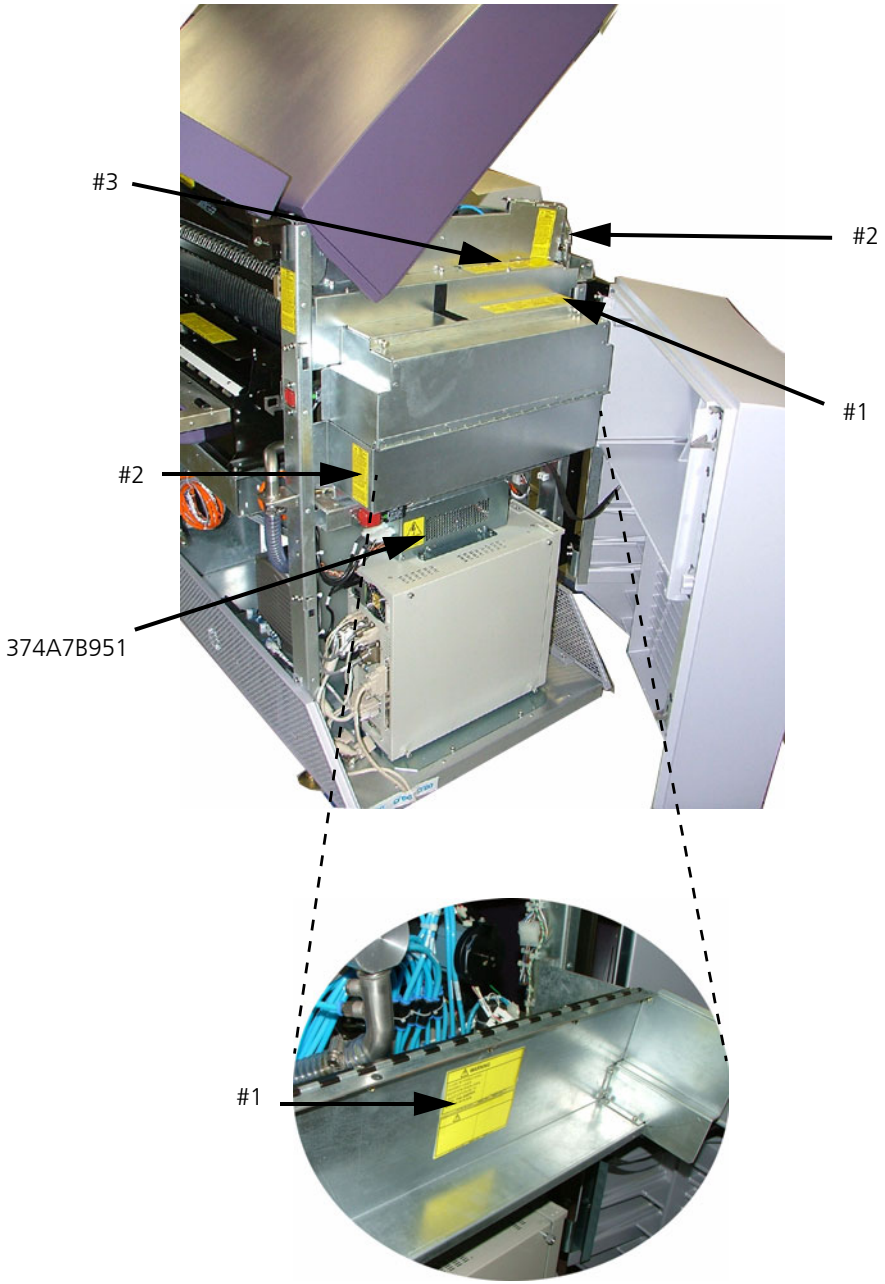


Figure 11 : Porte latérale de droite ouverte

Emplacements des étiquettes d’avertissement sur la MCU

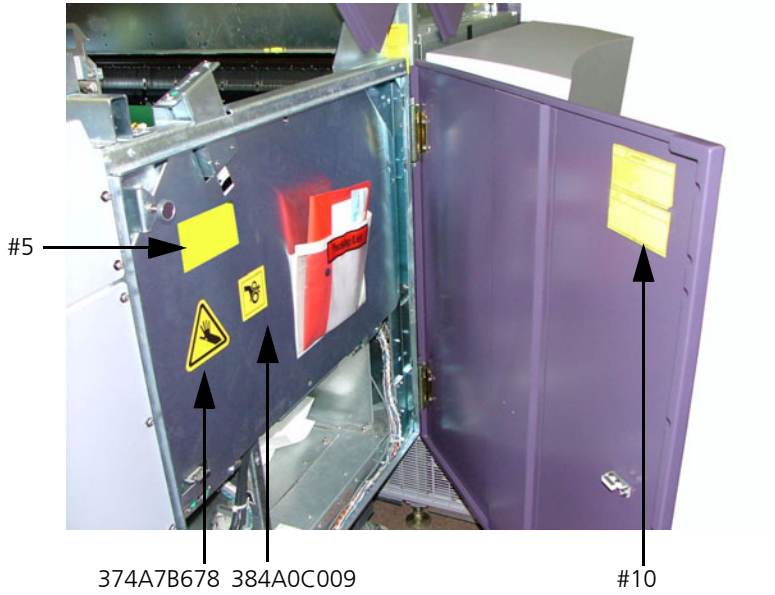


Figure 12 : Porte latérale droite de la MCU ouverte

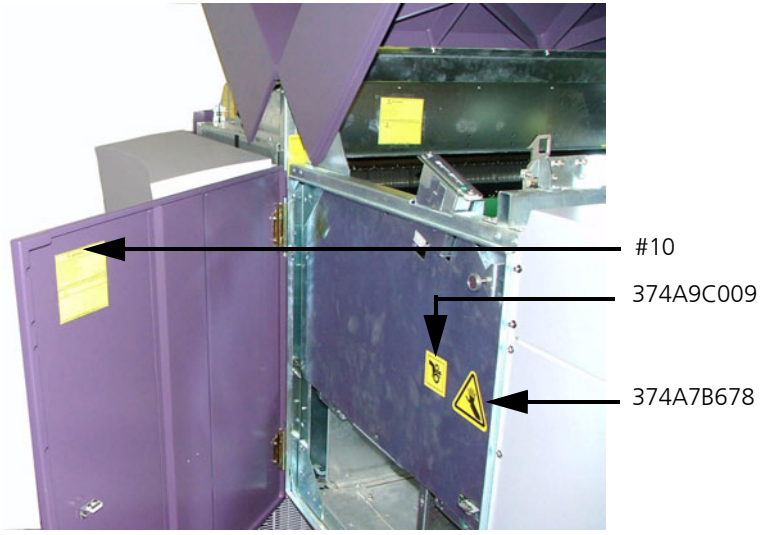


Figure 13 : Porte latérale gauche de la MCU ouverte



Figure 14 : Vue latérale droite de la MCU, portes supérieure et de droite ouvertes, panneau droit retiré

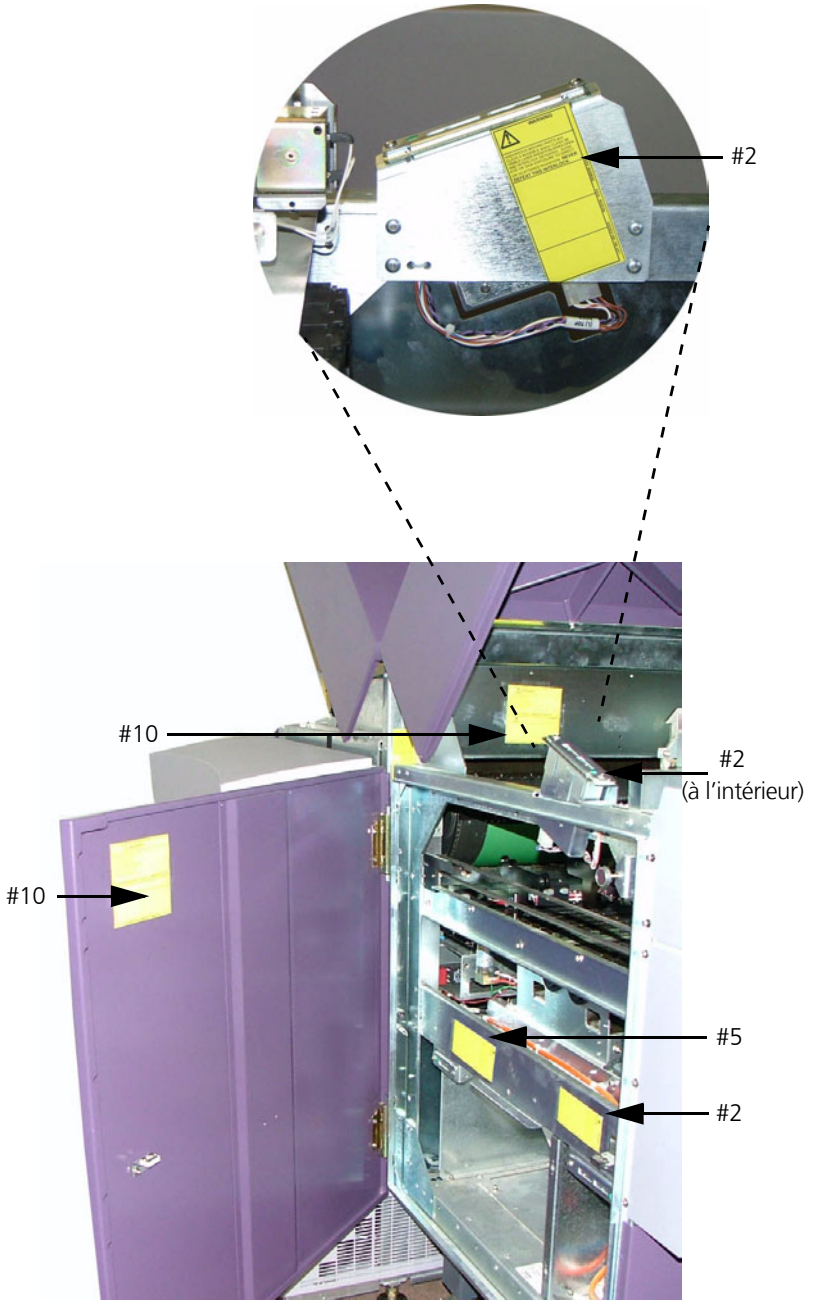


Figure 15 : MCU, portes gauche et supérieure ouvertes, panneau interne gauche retiré

Mesures de sécurité relatives au tambour

L'insoleuse de plaques Magnus 400 Quantum comprend un tambour qui tourne à l'intérieur de l'insoleuse. Les plaques sont chargées, puis enroulées sur le tambour. Elles sont ensuite exposées, puis déchargées.

En mode normal, le tambour tourne à une vitesse d'environ **450** tours par minute. Si un objet touche le tambour en rotation, il risque d'endommager l'intérieur de l'insoleuse de plaques (notamment le système de sécurité et la tête laser), de forcer l'ouverture des portes supérieures ou de transpercer ces dernières.

L'ouverture de la porte frontale, de la porte supérieure et de la porte supérieure de la MCU est initiée à partir de Magnus Controller. Celui-ci active les électrovannes qui débloquent les verrous de la porte, permettant par conséquent à l'utilisateur d'ouvrir la porte. A ce stade, le tambour doit être quasi-stationnaire.



AVERTISSEMENT : la machine doit être réparée si le tambour met **plus de 3 secondes** pour s'immobiliser, une fois la porte déverrouillée. Eteignez la machine et contactez votre ingénieur services.

Etant donné qu'un **tambour** en rotation risque de blesser sérieusement l'opérateur, l'ingénieur services ou toute autre personne située à proximité de la machine, les précautions suivantes doivent être prises :



AVERTISSEMENT : n'insérez pas les doigts ni les mains dans la zone du tambour : ils risqueraient de s'accrocher à l'une des fissures étroites qui couvrent la surface du tambour !



AVERTISSEMENT : ne laissez pas d'objet, d'outil ou de pièce mobile à l'intérieur ou dans l'armoire de l'insoleuse de plaques. Si un objet reste coincé, il risque d'endommager les systèmes de sécurité de l'insoleuse de plaques et de blesser l'opérateur ou le personnel d'entretien.



AVERTISSEMENT : il est formellement **interdit**, en toutes circonstances, de débloquer tout commutateur de verrouillage de sécurité !



AVERTISSEMENT : si un ingénieur services a débloqué le verrouillage de sécurité du tambour alors qu'une porte est ouverte, **éloignez-vous** de l'insoleuse de plaques. **Ne** touchez à **aucune** partie mobile tant qu'elle est en mouvement.



AVERTISSEMENT : si vous devez ouvrir le capot pour débloquer des plaques coincées ou pour toute autre opération d'entretien, enlevez tout accessoire vestimentaire ou objet qui pourrait être pris dans le tambour en rotation ou dans d'autres parties en mouvement. Enlevez votre cravate, retroussez vos manches, retirez vos bijoux et attachez vos cheveux s'ils sont longs.

Chambre du dispositif anti-résidus universel (UDRC)

La chambre du dispositif anti-résidus universel (UDRC) connectée à l'insoleuse de plaques fait partie de la configuration de Magnus 400 Quantum. L'UDRC comprend un mécanisme de filtrage qui extrait les poussières, les fumées, les polluants et les vapeurs des solvants émises par l'insoleuse de plaques en fonctionnement normal (et qui doivent en être éliminés).

Seul un ingénieur services est qualifié pour remplacer un filtre !



AVERTISSEMENT : le mécanisme de filtrage a été conçu d'après des règles techniques de sécurité reconnues. Cependant, si le filtre n'est pas manipulé correctement, l'opérateur ou des tiers s'expose à des risques pouvant entraîner la mort ou risque d'endommager le matériel.

Système de refroidissement des liquides

L'insoleuse de plaques est équipée d'un système qui refroidit la tête laser thermique. Ce système utilise un liquide de refroidissement à base d'eau. Le système de refroidissement ne comprend pas de pièces devant être entretenues pas l'opérateur. Il est scellé et ne doit pas présenter de fuites de liquide. En cas de fuite du liquide de refroidissement, éteignez l'insoleuse de plaques et contactez votre ingénieur services.



DANGER : toute fuite du système de refroidissement avec une insoleuse de plaques activée présente des risques d'électrocution et d'incendie.

Manipulation des plaques



ATTENTION : les bords de la plaque sont saillants ; la plaque ne doit donc pas être manipulée à mains nues. Portez des gants si vous devez manipuler la plaque.



ATTENTION : ne touchez pas la plaque après l'avoir placée dans la MCU. Fermez le tiroir et le couvercle du tiroir pour autoriser le chargement automatique de la plaque.

Lorsque vous êtes prêt à exposer, la plaque est automatiquement chargée. Après l'exposition, la plaque est automatiquement déchargée de la sortie des plaques à l'arrière.



AVERTISSEMENT : la plaque étant automatiquement déchargée par la sortie des plaques, assurez-vous de ne pas vous tenir trop près de cette sortie.



ATTENTION : veillez à ne pas vous pincer les doigts lors de la fermeture du tiroir de cassette.

La MCU peut impliquer la manipulation d'un carton de 50 plaques (ces plaques sont lourdes).



ATTENTION : veillez à bien plier les jambes pour soulever les plaques, ce pour vous éviter un mal de dos.

Retrait des plaques coincées

Des précautions de sécurité sont requises si vous devez retirer une plaque bloquée à l'intérieur de l'insoleuse de plaques.



AVERTISSEMENT : avant de retirer une plaque, coupez l'**alimentation secteur du tambour** et activez la boîte de distribution.



AVERTISSEMENT : avant d'extraire une plaque, enlevez tous les objets et accessoires vestimentaires qui pourraient se coincer dans le tambour en rotation ou par toute autre partie en mouvement (cravate, bijou, etc.). Retroussez vos manches et attachez vos cheveux s'ils sont longs.

Il est recommandé de retirer une plaque de l'appareil en un seul bloc ; n'essayez pas de la découper.

Connexions pneumatiques & électriques



AVERTISSEMENT : ne changez pas l'alimentation secteur installée par l'ingénieur services. Ne modifiez pas le câblage électrique. Ne changez pas les tubes pneumatiques.

Batterie au lithium

L'insoleuse de plaques contient une batterie au lithium. Cette batterie **ne peut pas** être remplacée par l'opérateur. Seul le personnel de service qualifié est autorisé à la remplacer.



AVERTISSEMENT : risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte.